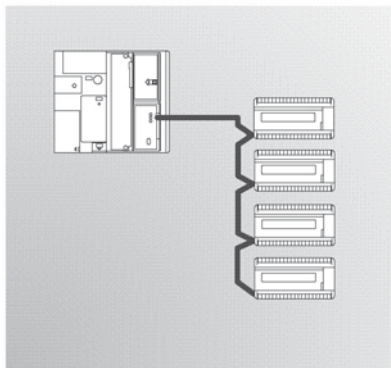


TSX Micro

TSX STZ 10

Bus extension TSX Micro PLCs
Buserweiterung für die Steuerungen TSX Micro
Extension Bus TSX Micro
Bus de ampliación para autómatas TSX Micro
Bus di estensione PLC TSX Micro

Quick Reference Guide
Bedienungsanleitung
Instruction de service
Guía de funcionamiento
Guida di riferimento rapido



Presentation

The TSX STZ 10 link half-module is used to link a TSX Micro PLC with a maximum of 4 TSX 07 PLCs.



Characteristics

Structure	Physical interface Protocol	RS 485 non isolated Master-Slave type
Transmission	Mode Baud rate	Asynchronous base band 9600 or 19 200 Bits/sec 38 400 Bits/sec-for I/O
blocks	Medium	Shielded twisted pair
Configuration	Number of devices Length of bus	5 (1 TSX 37 - 4 TSX 07) Up to 200 meters

Installation

1 single module in the TSX Micro slot 4.

⚠ This operation must take place when the PLC power is off.

Addressing

PLC role	Slave number	Selector position
I/O	1	1
I/O	2	2
I/O	3	3
I/O	4	4
PLC	2	5
PLC	3	6
PLC	4	7

Connection

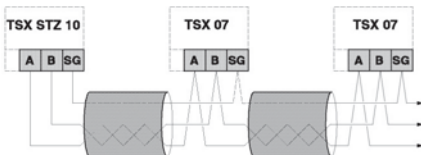
Nano-PLC link with a UNI-TELWAY TSX CSA 100/200 cable via the terminals situated inside the module.

Connection by daisy-chaining

refer to manuals :

- installation of the TSX 07
TLX DM 07 117 E .

- TSX DM37●● E



Cable UNI-TELWAY : TSX CSA...ou TSX CA 003

Diagnostic

Indicator lamp status :

RUN	ERR	COM	Meaning	Correctives actions
●	○	○	Configuration fault The physical configuration is different from the declared configuration	Check configuration. Look for faulty device.
or			or 1 device faulty	
○	●	NS	Serious fault	Replace the module

● Indicator lamp on

○ Indicator lamp off

○ Indicator lamp flashing

NS : not significant

Others indicators lamp status : Module OK or in auto-test.

Beschreibung

Das Kommunikationsmodul im Halbformat TSX STZ 10 ermöglicht die Verbindung einer Steuerung des Typs TSX 37 mit bis zu 4 Steuerungen des Typs TSX 07.



Eigenschaften

Aufbau	Hardwareschnittstelle Protokoll	RS 485 nicht isoliert Typ Master-Slave
Übertragung	Modus Durchsatz	Asynchron per Basisband 9600 oder 19 200 Bit/s 38 400 Bit/s - E/A-Blöcke
Konfiguration	Datenträger Anzahl Geräte Länge des Busses	Abgesch., verdrehtes Paar 5 (1 TSX 37 - 4 TSX 07) bis 200 m

Einbau

1 Modul in Steckplatz 4 der Steuerung TSX 37.

⚠ Handhabung des Moduls stets bei unterbrochener Netzspannung

Adressierung

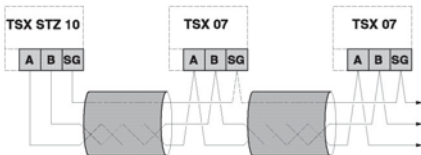
Aufgabe der Steuerung	Anzahl Slaves	Position Wählschalter TSX 07
E/A	1	1
E/A	2	2
E/A	3	3
E/A	4	4
A/P	2	5
A/P	3	6
A/P	4	7

Anschluß

Verbindung Nano-Steuerung per Kabel UNI-TELWAY TSX CSA 100/200 auf Klemmleisten innerhalb des Moduls.

Zur Herstellung der Verbindung über eine dezentrale Anschaltung siehe folgende Handbücher:

- Betrieb Nano-Steuerung TSX 07, TLX DM 07 117 G,
- Betrieb TSX M icro TSX DM 37 ●●G,



Kabel UNI-TELWAY: TSX CSA... oder TSX CA 003

Diagnose

LED Modulstatus:

RUN	ERR	COM	Bedeutung	Störungsbehebung		
●	○	○	Konfigurationsfehler Die Hardwarekonfiguration stimmt nicht mit der vereinbarten Konfiguration überein, oder 1 Gerät im Fehlermodus.	Prüfung der Konfiguration. Analyse des Geräts zur Identifizierung des Fehlers.		
○	●	o.B.	Schwerwiegender Fehler	Austausch des Moduls		
●	LED an		○	LED aus	○	LED blinkt

o.B.: ohne Bedeutung

Andere LED-Status: Modul OK oder in Autotest-Phase

Présentation

Le demi-module de communication TSX STZ 10 assure la liaison d'un automate TSX 37 avec 4 automates TSX 07 au maximum.



Caractéristiques

Structure	Interface physique Protocole	RS 485 non isolé Type Maître-Esclave
Transmission	Mode Débit	Asynchrone en bande de base 9600 ou 19 200 Bits/sec 38 400 Bits/sec- blocs E/S
	Medium	Paire torsadée blindée
Configuration	Nombre d'équipements Longueur du bus	5 (1 TSX 37 - 4 TSX 07) jusqu'à 200 mètres

Montage

1 seul module à l'emplacement 4 du TSX 37.

⚠ Manipuler le module hors tension.

Adressage

Rôle automate	Numéro d'esclave	Position sélecteur TSX 07
E/S	1	1
E/S	2	2
E/S	3	3
E/S	4	4
A/P	2	5
A/P	3	6
A/P	4	7

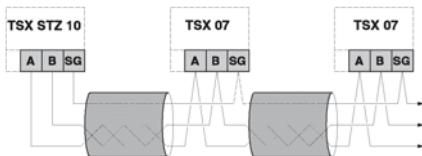
Raccordement

Liaison nano-automate par câble UNI-TELWAY TSX CSA 100/200 sur bornes situées à l'intérieur du module.

Pour réaliser la connexion par chaînage se reporter aux manuels :

- Mise en œuvre du nano-automate TSX 07, TLXDM 07 117 F
- Mise en œuvre TSX M icro

TSX DM 37●● F



Câble UNI-TELWAY: TSX CSA...ou TSX CA 003

Diagnostic

Voyant état du module :

RUN	ERR	COM	Significations	Actions correctives
●	○	○	Défaut configurations La configuration physique est différente de la configuration déclarée	Vérifier la configuration. Rechercher équipement en défaut
●	○	○	ou 1 équipement défaut	
○	●	NS	Défaut grave	Remplacer le module

● Voyant allumé ○ Voyant éteint ○ Voyant clignotant

NS : non significatif

Autres états voyants : Module OK ou en auto-test.

Presentación

El semi-módulo de comunicación TSX STZ 10 asegura la conexión de un autómatas TSX 37 con 4 autómatas TSX 07 como máximo.



Características

Estructura	Interfaz física Protocolo	RS 485 no aislada Tipo Maestro-Esclavo
Transmisión	Modo Flujo	Asíncrono en banda de base 9600 ó 19 200 Bits/sec 38 400 Bits/sec- bloq. E/S
	Medio	Par trenzado blindado
Configuración	Número de equipos Longitud del bus	5 (1 TSX 37 - 4 TSX 07) hasta 200 metros

Montaje

1 único módulo en el alojamiento 4 del TSX 37.

⚠ Manipular el módulo cuando esté desconectado !

Direccionamiento

Función autómatas	Número de esclavo	Posición selector TSX 07
E/S	1	1
E/S	2	2
E/S	3	3
E/S	4	4
A/P	2	5
A/P	3	6
A/P	4	7

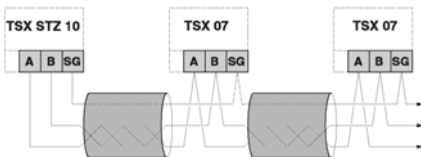
Conexión

Enlace nano-autómatas mediante cable UNI-TELWAY TSX CSA 100/200 en los bornes situados en el interior del módulo.

Para realizar la conexión por encadenamiento, consúltese los manuales :

- Instalación del nano-autómatas TSX 07, TLX DM 07 117 S
- Instalación TSX Micro

TSX DM 37 ●●S



Cable UNI-TELWAY: TSX CSA...o TSX CA 003

Diagnóstico

Indicador del estado del módulo :

RUN	ERR	COM	Significados	Acciones correctivas
●	○	○	Fallo configuraciones La configuración física es diferente de la configuración declarada	Verificar la configuración. Localizar el equipo defectuoso
○			o 1 equipo falla	
●	○	○		
○	●	NS	Fallo grave	Sustituir el módulo

● Indicador encendido

○ Indicador apagado

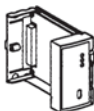
○ Indicador intermitente

NS : no significativo

Otros estados de los indicadores : Módulo OK o en autocomprobación.

Presentazione

Il mezzo modulo di comunicazione TSX STZ 10 effettua il collegamento tra un PLC TSX 37 con 4 PLC TSX 07 al massimo.



Caratteristiche

Struttura	Interfaccia fisica Protocollo	RS 485 non isolata Tipo Master-Slave
Trasmissione	Modo Velocità di trasmissione	Asincrono in banda base 9600 o 19200 bit/sec 38400 Bit/sec- blocchi I/O
Configurazione	Mezzo Numero di apparecchiature Lunghezza del bus	Coppia intrecciata schermata 5 (1 TSX 37 - 4 TSX 07) fino a 200 metri

Montaggio

1 solo modulo all'alloggiamento 4 del TSX 37.

⚠ Manipolare il modulo quando non è in tensione.

Indirizzamento

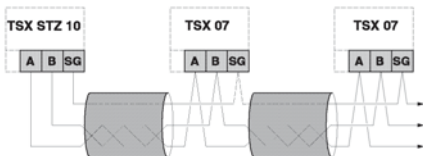
Ruolo PLC	Numero slave	Posizione selettore TSX 07
I/O	1	1
I/O	2	2
I/O	3	3
I/O	4	4
A/P	2	5
A/P	3	6
A/P	4	7

Collegamento

Collegamento nano-PLC mediante cavo UNI-TELWAY TSX CSA 100/200 su morsetti situati all'interno del modulo.

Per realizzare il collegamento per concatenamento, consultare i manuali:

- Messa in servizio del nano PLC TSX 07, TLX DM 07 117 ●
- Messa in servizio TSX Micro TSX DM 37 ●●●



Cavo UNI-TELWAY: TSX CSA...o TSX CA 003

Diagnostica

Led di stato del modulo:

RUN	ERR	COM	Significati	Azioni correttive
●	○	○	Errore configurazioni La configurazione fisica è diversa dalla configurazione dichiarata	Verificare la configurazione. Ricerca l'apparecchiatura guasta
○	●	○	o 1 apparecchiatura in errore	
○	●	NS	Errore grave	Sostituire il modulo
●	Spia accesa		○ Spia spenta	○ Spia lampeggiante

NS : non significativo

Altri stati LED: Modulo OK o in auto-test.



Schneider Automation Inc.

One High Street
North Andover, MA 01845
Tel.: (1) 508 794 0800 - Fax: (1) 508 975 9010

Schneider Automation S.A.

245, route des Lucioles - BP 147
F-06903 Sophia Antipolis
Tel.: (33) (0)4 92 96 20 00 - Fax: (33) (0) 493 65 37 15

Schneider Automation GmbH

Steinheimer Straße 117
D-63500 Seligenstadt
Tel.: (49) 6182 81 2584 - Fax: (49) 6182 81 2860